

平成22年11月12日

各 位

会 社 名 アルテック株式会社
代 表 者 名 代表取締役社長 張能 徳博
(コード番号 9972 東証第一部)
問 合 せ 先 取締役執行役員(経営企画本部長) 木根 潤 明
(TEL : 03 - 5363 - 0922)

和解による国際仲裁の解決に関するお知らせ

平成21年11月19日付の「当社に対する仲裁申立に関するお知らせ」で公表しておりました国際仲裁について、平成22年11月12日、下記のとおり和解が成立し解決に至りましたので、お知らせします。

記

1. 仲裁申立から和解に至るまでの経緯

Michael Hörauf Maschinenfabrik GmbH&Co. KG(以下、ヘラフ社と表記)は、平成21年10月27日に当社に対し、ヘラフ社と当社とが締結していた販売店契約について当社による違反があったとして契約を解除したことの確認、及びその契約違反により被ったとする損害の賠償を求めて、フランスのICC(国際商業会議所)に仲裁を申し立てました。当社は応訴のうえヘラフ社の主張に対して全面的に争ってまいりましたが、係争過程において、当初予想したスケジュールよりICC仲裁手続の長期化が予想されること、また、それに応じて、仲裁にかかる費用が増大することが明らかになりました。当社は、早期の紛争解決による本業への経営資源の集中、費用の削減等の必要性を総合的に勘案した結果、和解を行うことが合理的であると判断し、和解協議を行い、平成22年11月12日、和解が成立いたしました。

2. 和解の内容

当社は、ヘラフ社に対して、販売店契約が平成21年6月9日付で解除により終了したことを認め、本件紛争の解決金として2,800千ユーロを支払います。和解の内容は、同意による仲裁判断として登録されます。これにより、当社とヘラフ社の仲裁手続は終了致します。

3. 業績に与える影響

本件に伴い、本日(平成22年11月12日)付で公表した「特別損益の発生、並びに通期業績予想及び配当予想の修正に関するお知らせ」のとおり、特別損失の計上、及び平成22年11月期の通期業績予想を修正いたしております。

以上